

Životné prostredie - Environment

(Mesačná správa - Marec 2002 / Monthly report - March 2002)

UKAZOVATELE ZNEČISTENIA ODPADOVÝCH VÔD INDEXES OF WASTE WATER CONTAMINATION

RECIPIENT: Sokol'anský potok (*Sokolany river*)

UKAZOVATEĽ	JEDNOTKA	MAX. NAMERANÁ HODNOTA	MAX. NAMERANÁ HODNOTA 1.- 3./02	MAX. LIMIT
INDEX	UNIT	PEAK VALUE	PEAK VALUE 1.- 3./02	MAX. LIMIT
pH	-	8,97	9,33	6 - 9
Vodivosť - conductivity	$\mu\text{S}\cdot\text{cm}^{-2}$	1 299	1 299	1 400
Kyanidy - cyanides	$\text{mg}\cdot\text{l}^{-1}$	0,05	0,06	0,2
Fenoly - phenols	$\text{mg}\cdot\text{l}^{-1}$	0,05	0,05	0,1
Ropné látky - oil substances	$\text{mg}\cdot\text{l}^{-1}$	0,06	0,23	1,5
Železo celkové - total iron	$\text{mg}\cdot\text{l}^{-1}$	0,98	1,98	3,0

- Namerané hodnoty sú spracované laboratóriom útvaru GM pre environment. Sú stanovené zo 4 bodových vzoriek, ktoré boli odobrané 1x týždenne v priebehu mesiaca marec.
- *On the present, GM environment laboratory processing of measuring data. Measuring data are specified from 4 spot samples. These samples were taken once per week during March.*

Limit znečistenia je stanovený rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, č. 2000/04499-OŽP/KŠ zo dňa 8.11.2000.

The pollution limit is specified by the District Office Košice - county Decision #2000/04499-OŽP/KŠ, from November 08, 2000.

Celkové množstvo vyčistenej odpadovej vody vypustenej do Sokol'anského potoka	1 962 119 m³
<i>Total quantity of cleaned waste water discharging into Sokolany river</i>	
Celkové množstvo vyčistenej odpadovej vody vrátenej do U. S. Steel Košice, s.r.o.	259 393 m³
<i>Total quantity of cleaned waste water returned into U. S. Steel Košice s.r.o.</i>	

Životné prostredie - Environment

(Mesačná správa - Marec 2002 / Monthly report - March 2002)

VÝSKYT A VYUŽITIE VEDĽAJŠÍCH PRODUKTOV [t] APPEARANCE AND UTILIZATION OF SECONDARY PRODUCTS [t]

DRUH VEDĽAJŠIEHO PRODUKTU <i>SECONDARY PRODUCT TYPE</i>	PRODUKCIA <i>PRODUCTION</i>	%	VYUŽITIE <i>UTILIZAT.</i>	%	PREDAJ <i>SALE</i>	%	HALDO- VANIE <i>LANDFILL</i>	%
Vysokopecná troska <i>Blast furnace slag</i>	96 505	100	0	0	96 505	100	0	0
Vysokopecný kal <i>Blast furnace sludge</i>	6 032	100	6 032	100	0	0	0	0
Konvertorová troska <i>Converter slag</i>	59 751	100	0	0	59 385	99	366	1
Konvertorový prach <i>Converter dust</i>	3 073	100	1 451	47	1 622	53	0	0
Konvertorový kal <i>Converter sludge</i>	jemný <i>fine</i>	1 416	0	0	0	0	1 416	100
	hrubý <i>coarse</i>	838	838	100	0	0	0	0
Okovinová zmes <i>Scale</i>	10 800	100	10 800	100	0	0	0	0
Troskopopolčeková zmes <i>Slag-ash mixture</i>	5 238	100	0	0	0	0	5 238	100
SPOLU / TOGETHER [t]	183 653	100	19 121	10,4	157 512	85,8	7 020	3,8

Využitie a predaj vedľajších produktov za 1. - 3. mesiac (*Secondary products utilization and sale for 1.- 3. month*): **93,8 %**

Životné prostredie - Environment

(Mesačná správa - Marec 2002 / Monthly report - March 2002)

PRAŠNÝ SPÁD V OKOLÍ U. S. Steel Košice, s.r.o.

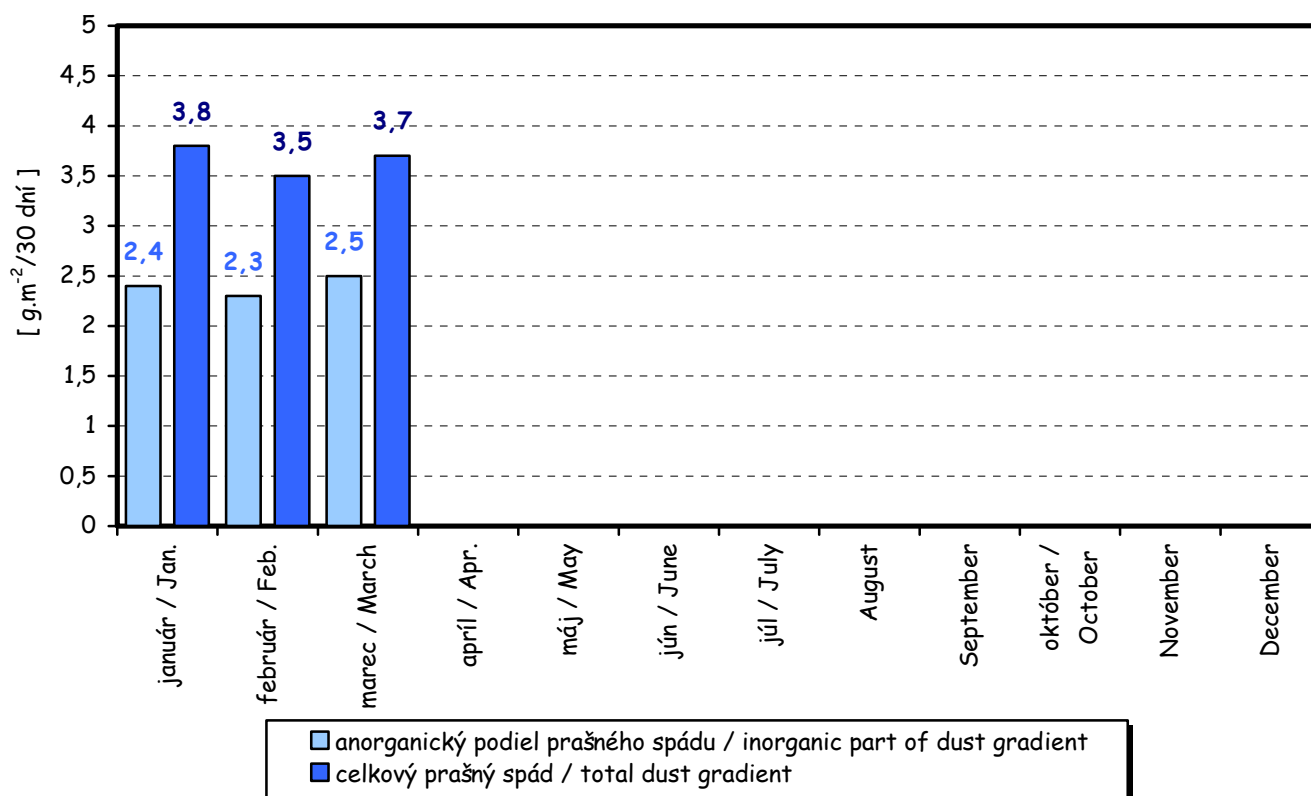
DUST GRADIENT IN THE SURROUNDING OF U. S. Steel Košice, s.r.o.

TYP VZOR. <i>SAMPLE TYPE</i>	POČET MERACÍCH MIEST <i>MEASUREMENT LOCATION NUMBER</i>	POČET VZOR. <i>SAMPLES NUMBER</i>	LIMIT (g.m ⁻² /30 dní - <i>days</i>)	NAMERANÉ HODNOTY <i>MEASURED VALUES</i>			PREKROČENIE LIMITU <i>OVERRUN LIMIT</i>		PRIEMER 1.- 3./02 <i>AVERAGE 1.- 3./02</i>
				(g.m ⁻² .30 dní/ <i>days</i>)			POČET <i>NUMBER</i>	%	
				PRIEM. <i>AVER.</i>	MAX.	MIN.			
Celk. <i>Total</i>	35	31	12,5	3,7	13,0	1,3	1	3,2	3,7
Anorg.	35	30	-	2,5	10,2	0,7	-	-	2,4

Limit znečistenia je stanovený podľa „Záväzného opatrenia Ministerstva zdravotníctva SSR, čiastka 5 - 8 z roku 1981.

The limit is specified according to Mandatory measure of Department of Health of SSR, part #5 - 8, from 1981.

GRAF PRAŠNÉHO SPÁDU - DUST GRADIENT GRAPH
LIMIT 12,5 g.m⁻²/30 dní - LIMIT 12,5 g.m⁻²/30 days



Životné prostredie - Environment

(Mesačná správa - Marec 2002 / Monthly report - March 2002)

STAV OVZDUŠIA V OKOLÍ U. S. Steel Košice, s.r.o.

AIR CONDITION AROUND U. S. Steel Košice, s.r.o.

		ŠKODLIVINA (priemerná 24 hod. koncentrácia) POLLUTANT (average 24 hour concentration)									
MIESTO MERANIA PLACE OF MEASUREMENT	DÁTUM DATE	CO ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		NO _x ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		SO ₂ ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		poliet. prach dust ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)		Ozón ozone ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)	
		priem. aver.	max.	priem. aver.	max.	priem. aver.	max.	priem. aver.	max.	priem. aver.	max.
POĽOV	01.03.2002	1170	1451	100	133	32	33	51	156	92	121
	02.03.2002	1283	1534	101	152	33	34	33	87	72	94
	03.03.2002	1155	1508	92	113	33	39	37	92	89	121
	04.03.2002	1162	1328	98	136	30	31	40	65	88	107
SOKOĽANY - obec	08.03.2002	1373	1786	39	95	10	13	50	119	102	132
	09.03.2002	1356	1688	36	70	10	18	41	110	90	140
	10.03.2002	1202	1635	25	43	10	19	38	111	99	131
	11.03.2002	1483	1957	46	83	4	5	27	61	55	67
HANISKA	15.03.2002	1488	2114	44	77	15	22	95	201	97	156
	16.03.2002	1121	1489	28	44	15	21	52	111	102	143
	17.03.2002	1195	1657	32	65	11	14	35	95	83	105
	18.03.2002	1597	1659	36	43	7	7	27	80	48	56
VELKÁ IDA	22.03.2002	1490	2198	30	69	8	14	74	151	103	125
	23.03.2002	1571	3119	24	50	6	12	53	146	101	118
	24.03.2002	1963	3291	25	53	4	7	158	512	103	128
	25.03.2002	1734	2880	17	21	3	4	105	155	104	114
SOKOĽANY - ČOV	28.03.2002	448	496	28	46	12	16	45	99	122	143
	29.03.2002	369	541	30	52	16	25	44	91	114	150
	30.03.2002	443	1251	34	71	19	38	54	117	115	172
	31.03.2002	606	1342	36	62	21	44	50	142	105	176
		5000		100		150		150			
LIMIT ($\mu\text{g}\cdot\text{m}^{-3}$ / 24 hod.)											

Limit znečistenia je stanovený NV SR č. 92/1996 Z.z. zo dňa 19.3.1996 v znení NV SR č. 473/2000 Z.z. zo dňa 20.12.2000, príloha č. 6.

The limit is specified by Statutory order of SR, No 92/1996 Codex, from March 19, 1996, following the Statutory order of SR, No 473/2000 Codex, from December 12, 2000, Appendix #6.

KOMENTÁR (REMARKS):

V priebehu hodnoteného mesiaca nedošlo k žiadnej ekologickej havárii ani inej mimoriadnej situácii, ktorá by negatívne ovplyvnila životné prostredie.

During evaluated month, no ecological accident nor other extraordinary situation happened, that would negatively influence environment.

Spoločnosti U.S. Steel Košice, s r.o. neboli štátnymi inšpekčnými orgánmi uložené žiadne sankčné postihy za znečisťovanie životného prostredia.

No sanctions for environment pollution were placed to U.S. Steel Košice, by inspection bodies.